

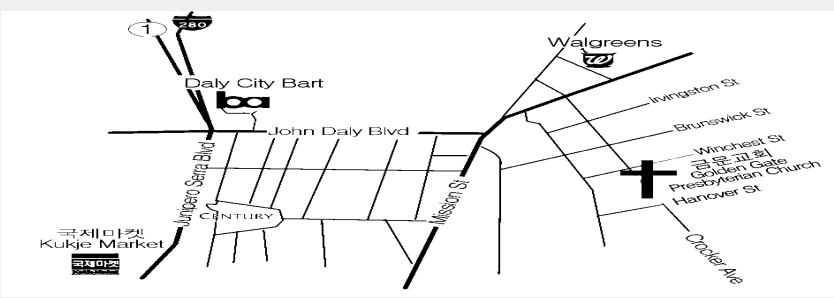
금문 사역팀 TEAM MISSION & MINISTRY			
새가족	홍성호 오유진 조선순 강은숙		
중보○권사회	예배○최광서 정인태 오유진	음악○조은택 강석인	
교육○엄은정 김혜경	봉사○정인태 스티븐 김혜련 윤맹희	건물○이담 신동은	
선교○남녀선교회	미디어○이유규	도서○청년부	
통역○조정림 유혜선	재무○정인태 홍성호	친교○홍경아	
라틴 아메리카	멕시코	한어A	조은택 조영실 윤형동 김경숙 조선희 윤맹희 정인태 신동은 류재규
	콜롬비아	한어B	오승택 조선순 홍경아 강은숙 강석인
아시아	북한	위성	이창보 송태주
	중국	EM A	Adam Grace Linda Billy Rachel Steve
아프리카	르완다	EM B	Bobby Pearl
	콩고	EM C	Beeyong Leslie

선교 WORLD MISSION			
대륙	나라	선교사 Associated Missionaries	소속
북아메리카	후파 Hoopa	Herold Jones, Rob kinney, Joe Davis	후파제일침례교회
	신학생	강석운	
	협력선교 Co-Mission	문은상 목사 Rev Stephen Moon	새크라멘토/데이비스
		민병덕 목사 Rev BD Min	솔레다드 거주 주립교도소
진중호 목사 Rev Jong Ho Chin		로스앤젤레스 VA 병원	
라틴아메리카	콜롬비아 Colombia	최관신 목사 Rev Koan Shin Choi	콩고 DRC/르완다
		김위동 선교사 Rev WuiDong Kim	콜롬비아개혁신학교
		헨리 목사 Rev Henry	사랑과은혜교회 / 보고타
		페르난데스 목사 Rev Fernandez	콜롬비아
		로드리게스 목사 Rev Lodregez	후사장로교회 / 후사신학교
		미겔 앙헬 전도사 Miguel Angel	시바테교회
		사울/아리엘 목사 Rev Ariel	이바게 아메리칸 스쿨
		이필창 선교사	후사신학교
		엑토르 모라노 교수 Prof Hector	콜롬비아개혁신학교
		안드레스 펠리페 교수 Prof Andres	콜롬비아개혁신학교 ABSW
멕시코 Mexico	임원석 선교사 Rev WonSuk Lim	멕시코칼리장신대	
아시아	한국 Korea	김성진 이태웅 주광식	
	북한 N Korea		
	중국 China	이윤진 선교사 Dean YoonJin Lee	선양 생명길신학교
아프리카	러시아 Russia	이홍래 선교사 Elder HR Lee	모스크바장신대
	르완다 Rwanda	아폴로네리 목사 Rev Appolinaire	르완다 성공회 ABSW
		사무엘 루테라나 Samuel Ruterana	아프리카 아이들 담당
		루삼바 버나드 Rev Bernard	르완다 성공회

아프리카 아이들 African Children	
<p>Itangishaka Emmanuel (EM), Irakoze Fabrice (Cho), Rukundo Emmanuel (Hong), Mushimiyimana Jeannete (Eom), Iradukunda Diane (Hong), Nishimwe Sandrine (MJ Kim), Vumiliya Enelise (Hong), Tuyishimire Chantel (Kang), Tuyishime Onesmo (Hong), Twahirwa Nadia (Hong), Gapfizi Innocent (?), Gahongayird Diane (Lee), Mutesi Belise (?), Habimana Emmanuel (MJ Kim), Bukeyirwanda Benito (Women), Turizere Etienne (YA), Irakose Frederick (?), Kaginganire Bertin (?), Iradukunda Adrian (K&K), Mugwaneza Alodia (Song)</p>	
<p>오늘의 주일성경공부 Sunday Bible Study</p> <ol style="list-style-type: none"> 오순절 성령님께서 임하셨다. 하나님의 신실하신 약속과 그 약속의 성취를 생각해 보자. 오늘 우리에게 성령님께서 임하심을 믿는가? 성령님 충만히 받은 우리에게 어떤 변화가 일어나고 있는가? 성령님 받은 이후 권능이 임한다. 그 권능으로써 우리가 무엇을 하는가? 	

예배와 성경공부 WORSHIP & BIBLE STUDY			
1부예배(영어) Sunday English Worship	주일 오전 11:00 am	온라인예배 Online Worship	
2부예배(한국어/영어동시통역) Sunday Korean-English Worship		온라인 예배 Online Worship	
중고등부예배 Sunday Youth Worship	주일 오전 11:00 am	온라인 예배 Online Worship	
주일학교예배 Sunday Children Worship		온라인 예배 Online Worship	
후파성경공부 Hoopa Bible	월요일 Mon 11:00 am	온라인 Online Bible Study	
	월요일 Mon 7:00 pm		
주중 영여성경공부 English M Bible Study	수요일 Wed 3:00 pm	19가 요양병원 Nursing Home	
	수요일 Wed 5:00 Pm	온라인 Online	
	목요일 Thurs 8:00 pm	Church Kang Center 3F	
	금요일 Friday 7:30 pm	교육관 3층 Kang Center	
중중 한국어 성경공부 Korean Bible Study	토요일 오전 9:30 am	교육관 3층 Kang Center	
	토요일 오전 9:30 am	교육관 1층 Kang Center	
수요예배 Wed Worship	수요일 오전 11:00 pm	온라인 예배 Online Worship	
새벽예배 Morning Worship	오전 6:00 am	화-금요일	인도 조은석 목사 Rev Eun Suk Cho
		토요일	

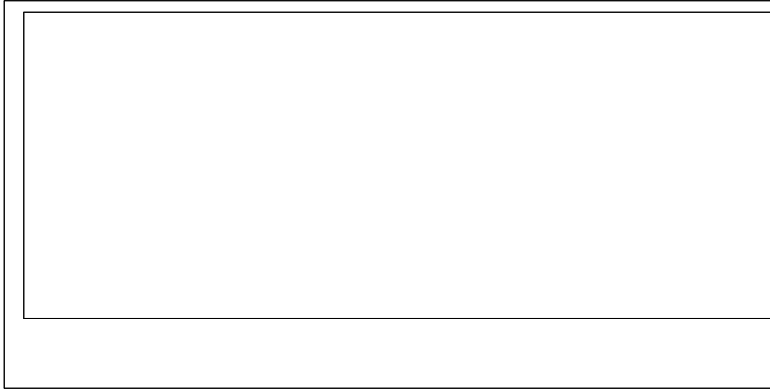
목회팀/스태프/교사 MINISTERS & Intern & Teachers		금문 예배음악팀 GG Worship MUSIC TEAM		
담임 Head Pastor	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho 415.425.9500	GG Choir 금문성가대	지휘 Conduct	민경득 Kyung D Min
동역 Co-Pastor	조정림 전도사 Pastor Jung Nim Cho 415.425.8500		피아노 Piano	안수현 SH Ahn 김혜련 HR Kim
주일학교 S School	민경득 목사 Pastor KD Min 510.822.1046	찬송리더 Hymn Lead	홍성호 Song H. Hong	
중고등부 Youth	Todd (510)725-9160		GG Classic 클래식	피아노
청년부 Young Adult	최광서 목사 Pastor John K. Choi 480.203.0916	플룻		최연정 YJ Choi
선교 Mission	아폴로네리 목사 650.580.9506 안드레스 목사 Rev Andres Felipe (57)311.548.2018	오르간		공은선 ES Gong
실방 Visitation	강은숙 전도사 Pastor ES Kang 415.867.2471	미디어팀 Media	스크린	최광서
MEF	김휘정 송태주 신동은 엄은정 이창보		음향	강석인
	온라인 방송 Online	장양선 조은석 조은택 최관신	비디오	최광서 Kwang Choi Linda Low
주일학교 Sunday Sch	최광서 민경득	GG Praise 찬양팀	찬양리더 Leaders	강석인 Sukin Kang
	강석인		연주리더	최연정 YJ Choi
주일학교 Kor School	공은선 우예은		플룻	최연정 YJ Choi
한국학교	조은석 조정림 최광서 임예지	키보드	최연정 YJ Choi	
	우예은 정인태 김혜련	보이스	오현진 임예지	
		드럼		



2021
오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고
(사도행전 1:8a)
But You Will Receive Power When the Holy Spirit Has Come Upon You (Acts 1:8a)

7월 July 11

금문교회 Golden Gate Presbyterian Church
 “말씀과 찬양이 아름다운 교회” Church of Word & Praise
 300 Crocker Avenue, Daly City, CA 94014
 (415)425-9500, 425-8500, 333-9500(Fax). www.ggchurch.net
 WiFi: Goldengate. Password: 515winchester



오승택 김휘정 김문자 김윤자 신동은 조은택 임승희 조선순 정인태 홍성호
강석인 신순자 조영실 김경숙 김혜경 류재규 백수현 백스티븐 엄은정 오유진
윤맹희 조선희 최연정 홍경아 비영 레슬리 바비 린다 빌리 유혜선

새벽예배 DAWN WORSHIP	
오전 6:00 am	전화(화-금)/카톡 live talk (토)
매일강해	잠언 Proverbs
설교자	조은석 목사 Rev. ES Cho

HOOPA BIBLE	
Mon 11:00 am, 7:00 pm	
NURSING HOME BIBLE	
Wed 3:00 pm	

주일1부예배		SUNDAY FIRST WORSHIP	
Sun 6:00 am		Youtube	
▲ Praise	Together		
Scripture	Acts 2:5-13		
Preaching	Matthias Instead of Judah	Rev Eun Suk Cho	

주일학교예배 CHILDREN WORSHIP	
주일 오전 11:00 am	In Person & On-Line
민경득 목사	
행 2:1-13	성령충만

THURS ENGLISH BIBLE	
Thurs 8:00 pm	Zoom
Titus 1f	
Leading	Pastor Cho

중고등부예배 YOUTH WORSHIP	
Sunday 11:00 am	In Person & On-Line
Pastor Todd	
Acts 2:1-13	Holy Spirit

금요성경공부	
금 오후 7:30	전화 On-Line
디도서 1f	
인도자	조은석 목사

수요일예배		WEDNESDAY WORSHIP	
오전 11:00 am		전화 On-Line	
찬양	다같이		
성경	창세기 Genesis 13:1-18	교육	
설교	아브람과 롯이 헤어지다	조은석 목사	

2부예배 안내 & 헌금 WELCOMING & OFFERING			
	9월	7월	8월
안내	강은숙 조선순	강은숙 조선순	강은숙 조선순
헌금	홍경아 김혜련	김문자 김윤자	김경숙 백수현

2부예배 기도 & 헌금송 ○ PRAYER & OFFERING MUSIC							
	7/18	7/25	8/1	8/8	8/15	8/22	7/11
기도	엄은정	홍경아	백수현	최연정	오승택	임승희	김혜경
헌금송	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양

지난 주 헌금 + OFFERING LAST WEEK		2,970
십일조 Tithe	강석인 강은숙 김윤자 김휘정 조선순 조은석	750
감사헌금 Thanksgiving	강은숙 김경숙 김명락 김윤자 김혜련 박일희 조은석 조정림 홍성호 원아담	1,260
선교 Mission	강은숙	60
주일학교 SS	NR	NR
중고등부 Youth	NR	NR

SUNDAY SECOND WORSHIP	
오전 11:00 AM	
대예배실 Sanctuary	
한국어 및 영어 각각 유튜브 채널	

Juny 11, 2021		
사회 조은석 목사 Pastor Eun Suk Cho, Presiding		
예배부름 Call to Worship	사회자 Presider	
▲찬송 Hymn #1	64 기뻐하며 경배하세	다같이 Together
▲성서교독 Response Reading	135 (성령강림 1)	다같이 Together
목회기도 Pastoral Prayer	오엘 Joel 2:28-32	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho
신앙고백 confession	사도신경 Apostles' Creed	다같이 Together
찬송 Hymn #2	364 내 기도하는 그 시간	다같이 Together
대표기도 Prayer	김혜경 집사 Deacon Hye K. Kim	
인사 Greetings	주님 안에서 사랑합니다	
광고 Announcement	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
성경 Scripture	사도행전 Acts 2:1-13	설교자 Preacher
설교 Preaching	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho	
성령충만 The Holy Spirit		
주기도문 The Lord's Prayer	다같이 Together	
나는 내게 말씀하신 그대로 되리라고 하나님을 믿노라. 아멘. 사도행전 27:25하 I have faith in God that it will happen just as He told me. Acts 27:25b		
봉헌 Offering	다같이 Together	
▲ 봉헌찬송 Offering Hymn	634	다같이 Together
모든 것이 주께로부터 왔으니 이 예물을 주께 드리나이다. 아멘. All things come of Thee, O Lord, and of Thine own have we given Thee. Amen.		
▲ 봉헌기도 Prayer	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
기도 Prayer	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
▲ 찬송 Hymn #3	185 이 기쁜 소식을	다같이 Together
▲ 축도 Benediction	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
예배말씀 나누기 Sharing the Word of God (개별묵상)		

† 다음 주 예배 NEXT SUNDAY SERVICE			
설교 Sermon	찬송 Hymns		
교독문: 136 (성령강림 2)	목회기도: 행 1:7-8		
본문 Scripture	사도행전 2:14-21	1	64 기뻐하며 경배하세
제목	말세에 내가 내 영을	2	184 불길 같은 주 성령
Title	In the Last Days, My Spirit	3	634 모든 것이 주께로부터 왔으니
설교자 Preacher	조은석 목사 Rev. Eun Cho	4	183 빈들에 마른 풀같이

한반도 샬롬통일을 위한 기도 Prayer for Shalom Reunification of the Korean Peninsular	
하늘 땅 지으시고 죽을 몸 구원하신 우리 아버지 하나님, 찬송과 영광을 영원토록 받으소서. 십자가로 하나님과 샬롬 하게 하신 사랑의 예수님, 허락하신 십자가를 등에 지고 좁은 길을 걷습니다. 주님, 오늘 그 샬롬을 분단된 땅 한반도에 주시옵소서. 성령님께서 하나 되게 하신 것을 힘써 지키게 하옵소서. 예수님 이름으로 기도드립니다. 아멘. Oh, God our Father, the Creator and the Savior, may the praises and the glories be to you forever. Oh, loving Jesus, the shalom-maker of reconciling us with God by the Cross, we now walk the narrow path, carrying the crosses you granted. Oh Lord, give us the shalom to Korean Peninsular. Let us make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace. In Jesus name, Amen.	

주일성경공부 Sunday Bible Study 오후 12:15 PM				
그룹	English	청년부	여성장년부	남성장년부
리더	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho			
장소	온라인 개인-본문읽기 Reading the Text			

교회소식 CHURCH NEWS	
성경읽기 오늘까지 Bible Reading by Today	잠언 Proverbs 10

- **환영 WELCOMING**
- 1. 성도 여러분을 주님의 이름으로 환영합니다. We welcome you in Jesus' name.

- **목회 & 예배 Ministry & Worship**
- 1. 할렐루야! 오늘부터 오전 9시 영어예배를 유튜브로 동시송출합니다.
- 2. 영어예배는 오전 9시, 한국어예배는 오전 11시(동시통역 제공)에 드립니다.
- 3. 대면예배를 드리는 중에도 온라인 예배는 계속합니다. 한국어예배와 영어예배 모두 주일 오전 11시에 유튜브를 통해 온라인 송출합니다.
- 4. 오늘 예정되었던 고 김희규 성도님 추모예배는 이번 주 목요일 오후 3:00 심방예배로 드립니다.
- 5. 새벽예배(화-토 오전 6시), 수요일예배(오전 11시), 그리고 금요일성경공부(오후 7:30)에 카톡과 전화로 참석하실 수 있습니다. 요청전화: 415-425-9500.
- 6. 기도요청을 카톡이나 문자로 하실 수 있습니다. You may request prayer by phone, text or Kakatalk.

- **교육 & 선교 Education & Mission**
- 1. 오늘 주일학교 졸업식/중고등부 입학식 실시합니다. 대상: 이쁜헌. This Sunday, Ethan Hinh will graduate Sunday School and goes to Youth. God bless.
- 2. 7월 재팬타운 라이드 담당: 홍성호 장로님.
- 3. 라이드가 필요하신 분은 홍성호 장로님께 연락해 주시기 바랍니다.
- 4. 후파선교를 위해 기도를 계속 부탁드립니다.
- 5. 애비뉴 양로원 성경공부를 위해 계속 기도를 부탁드립니다. Please pray for the Wednesday Bible study at the Avenues.
- 6. 청년부를 위해 기도합니다. Let us pray for ministry of Young Adult.
- 7. 모든 선교지와 교회를 위해 기도합니다. We pray for all the mission sites and the churches.

- **지파-친교 Tribes & Fellowship**
- 1. 백스티브 집사님/백수현 집사님 부친 백행복 성도님 장례예배가 이번 주 수요일(7월 14일) 오후 11:30에 사이프레스론 공원묘지에서 있습니다. 주님의 위로와 사랑이 유가족 여러분께 임하기를 기도합니다.
- 2. 하나님께서 성도 여러분들을 날마다 지켜주시기를 기도드립니다.

주일차량 Sunday Ride Services						
	담당: 홍성호 장로 (510)719-6203					
월	7	8	9	10	11	12
오전	홍성호					
오후	홍성호					

공동애찬[점심] & 설거지 AGAPE MEAL		
애찬담당 Provider	축하	설거지 Dish Wash
잠정중단 Not in Service Temporarily		

중보기도 CARING PRAYER (수시접수)	
콜롬비아(몰라노, 페르난데스) 아프리카(아폴리네리) 신명숙 목사 헤롤드 존스 역토르 장녀 조선순 권사 김계호 장로 김윤자 권사 제이슨김 바비 마틴	

자녀기도 CHILDREN PRAYER (수시접수)

대학/원	재혁 재현
직장/군대	성지 캐빈 앤디 데이빗 헬렌 효진 영범 범희 대석 윤아 승우 영은 희은 유진 윤경 태환

지파 TRIBES

한국어 A	한국어 B	English A	English B	English C
김휘정 748-0740	신동은 (650)678-3574	Kwang (650)576-9842	Beeyong (469)524-9115	Bobby Martin
김휘정 748-0740	정인태 730-5739	Adam 260-0499	Church 425-9500	SF Nurshing H